CIEL

(export du DFSM au 23/11/2026 à 21:12)

[1] CIEL Astronomie - Astronomie

nom masc.
Etymologie FEW II 34b : caelum

Définition Partie du monde qui se trouve au dessus du monde élémentaire et se meut de manière circulaire.

Citations

- Et por ce volt et ordena que sa volentez descendist premierement de lui as cors et a[s] creatures celestiaus et d'ilueques as choses ça desouz, por la quele chose il balla par devin consuel toute la region de la terre a l'arbitre del ciel et si cum li peres qui avoit et a pitié de ses creatures, il balla et commist toutes les terrianes choses et lor fortunes a la foi et a la porveance des creatures et des cors celestiaus. Quar li maitres ovriers de toutes choses, qui avoit en l'oevre del ciel dignement et devinement laboré, volt que devant totes les autres choses de ça desouz, einsi cum il avoit establi, le ciel el plus haut leu eüst privilege el dignité sour totes les choses terrianes.
  Anon., *Introductoire d'astronomie, ca 1260, fol. 7ra-7rb, p. 30.*
- En autre maniere appellons nous ciel toute la masse qui est meue circulairement et contenue en la desreniere circonference et ainsi nous disons estre ou ciel le soleil et la lune et les autres estoilles.
  Nicole Oresme [Aristote], *Livre du ciel et du monde, 1377, II, 1, p. 268.*
- Le ciel qui est corps circulaire et sperique a ceste proprieté que par nature il est meu circulairement touzjours sans cesser.
  Nicole Oresme [Aristote], *Livre du ciel et du monde, 1377, II, 8, p. 356.*
- Le corps du ciel a en soy seulement ame intellective appellee intelligence, laquelle est indivisible et non pas estendue par quantité ne par partie, mes est toute en chascune partie du corps.
  Nicole Oresme [Aristote], *Livre du ciel et du monde, 1377, II, 5, p. 314.*

[2] CIEL Astronomie - Astronomie

nom masc.
Etymologie FEW II 34b : caelum

Définition Région céleste qui contient la matière où se meut une planète et qui se meut de manière circulaire.

Notes

- syn ESPERE
- Note encyclopédique

  La représentation du monde céleste est telle qu'il y a à la fois des sphères correspondant à chaque planète et une organisation concentrique selon laquelle chaque ciel attribué à une planète contient celui qui se trouve plus "bas" et est contenu par celui qui est plus "haut".

Citations

- La lune a le premier ciel par-dessous et le plus baz et se joint a la region du feu
  Mahieu le Vilain [Aristote], *Meteores, ca 1285, I chap. 1.*
- Icez cieuz sont les cieuz as VII planettez et a chascune planeite partie de son ciel , et après les VII cieuz est I autre ciel la ou les estoilez sont qu’on apele fichiez.
  Mahieu le Vilain [Aristote], *Meteores, ca 1285, I, chap. 1.*
- Se nous appellons le ciel premier celui qui est le plus pres de nous, ce est le ciel de la lune. Je di que le secont ciel en montant peut este dit ciel du premier et et tiers dit ciel du secont et ainsi des autres , car nous appellons communement le ciel d'une chose ce que est par desus elle et qui la contient ou queuvre.
  Nicole Oresme [Aristote], *Livre du ciel et du monde, 1377, II, 1, p. 268.*
- En chascun ciel de planete est une intelligence qui le meut de mouvement journal et une autre qui le meut de son propre mouvement.
  Nicole Oresme [Aristote], *Livre du ciel et du monde, 1377, II, 5, p. 318.*

[3] CIEL Astronomie - Astronomie

nom masc.
Etymologie FEW II 34b : caelum

Définition

Ensemble des sphères* célestes et leur influence.

Notes

- Note encyclopédique

  Pluriel: Cieux

Citations

- Et je commencerai a retraire la costume des cieus en la voie des jugemens que ont essaié les anciens generacion un aprés autre.
  Hagin le Juif [Abraham even Azre], *Commencement de sapience, 1273, p. 31, ms. fr. 24276, fol. 1ra.*
- Les cielz sont meuz par vertu incorporelles, comme dit est, selon verité et sanz labour, sans travail, sanz difficulté et sanz resistence.
  Nicole Oresme [Aristote], *Livre du ciel et du monde, 1377, II, 22, p. 508.*

[4] CIEL (Neuvième ciel) Astronomie - Astronomie

nom masc.
Etymologie FEW II 34b : caelum

Définition

Sphère* supérieure qui entraîne les huit autres dans un mouvement de rotation quotidienne de la voûte céleste.

Notes

- Note encyclopédique

  Neuvieme sphere, Premier mobile ou Premier ciel mobile

Citations

- En une maniere ou significacion, nous dison que le ciel est la substance ou circonference derreniere de tout ce qui est meu circulairement, ou le corps naturel qui est en la circonference de tout. [...]Le ciel en ceste signification , c'est le derrenier ciel qui est sus touz les autres ou la circonference de ce ciel qui contient tout.
  Nicole Oresme [Aristote], *Livre du ciel et du monde, 1377, p. 156-157.*
- Et puis aprés au dessus du firmament est le ixe ciel que on appelle primum mobile, ouquel il n'y a nulles estoilles, lequel ciel de son propre mouvement se muet de orient en occident regulierement en chascun jour naturel ung tour sur les deux poles du monde que on appelle les poles artic et antartic.
  Jean Fusoris, *Livre de la spere materielle, ms. BnF fr. 9558, 1432, fol. 7v.*
- En aprés au dessus du firmament est le ixe ciel que on appelle le premier ciel mobille, ouquel cielz n'y a nulles estoilles mais il se muet regulierement d'orient en occident sur les poles du monde par chascun jour naturel ung tour, lequel ixe ciel trait aprés soy et fait mouvoir d'orient en occident tous les cielz qui sont dessoubz ly.
  Jean Fusoris, *Livre de la spere materielle, ms. BnF fr. 9558, 1432, fol. 16.*

[5] CIEL (Ciel cristallin ou de cristal) Astronomie - Astronomie

nom masc.
Etymologie FEW II 34b : caelum

Définition

Sphère* supérieure aux sphères* des planètes, des étoiles fixes et du premier mobile.

Notes

- Note encyclopédique

  Elle est qualifiée ainsi car elle est censée avoir une couleur transparente comme le cristal.

Citations

- Et sachiez que sor le firmament est [un] ciel molt haut, biaus et luissanz, de color de cristal, et por ce est il apelez ciel cristalin ; ce est li leus dont les mauvais angles chairent.
  Brunetto Latini, *Tresor, 1268, I, 107, 3, p. 152.*
- Encor dient aucuns que par dessus a I ciel immouvable, puis I ciel de cristal et puis le ciel empyree ou le throne de Salmon et teles choses qui ne appartienent pas a naturel philosophie ne astrologie.
  Nicole Oresme, *Traité de l'espere, ca 1365, ms. Oxford, Saint John's College 164, fol. 3v.*
- Et puis aprés au dessus est le ciel que on appelle le ciel cristallin qui a la couleur du cristal.
  Jean Fusoris, *Livre de la spere materielle, ms. BnF fr. 9558, 1432, fol. 7v.*

[6] CIEL (Ciel empyrée) Astronomie - Astronomie

nom masc.
Etymologie FEW II 34b : caelum

Définition

Sphère supérieure au ciel cristallin, invisible aux yeux des humains mais lumineux pour les bienheureux, faite d'un feu bienfaisant. La cosmologie médiévale chrétienne l'identifie comme la partie du ciel qu'habitent les anges et Dieu.

Notes

- Note encyclopédique

  La couleur attribuée par Brunet Latin n'est pas de règle, même si elle a une valeur symbolique.

Citations

- Li theologien si metent l'aive primes et emprés la terre et emprés l'air, el .iiijart. leu le feu et le firmament et sour le firmament les aives et el quint leu mistrent le ciel empireian ou il a splandor senz chalor.
  Anon., *Introductoire d'astronomie, ca 1260, p. 36.*
- Encor i a desor celui un autre ciel de color de porpre qui est apelez ciel empire, ou maint la sainte gloriouse divinité ou toz ses angles et ses secrez, de quoi li maistres ne se entremet en cest livre, ainz le laisse as maistres devins et as seignors de sainte Yglise, as quels il apartient ;
  Brunetto Latini, *Tresor, 1268, I? 107, 3, p. 152.*
- Encor dient aucuns que par dessus a I ciel immouvable, puis I ciel de cristal et puis le ciel empyree ou le throne de Salmon et teles choses qui ne appartienent pas a naturel philosophie ne astrologie.
  Nicole Oresme, *Traité de l'espere, ca 1365, ms. Oxford, Saint John's College 164, fol. 3v.*

[7] CIEL (Premier ciel) Astronomie - Astronomie

nom masc.
Etymologie FEW II 34b : caelum

Définition Ensemble des corps et des sphères célestes.

Citations

- Et par le premier ciel il entend ici toute la masse des corps du ciel et de toutes les esperes du celestielz et le nomme premier a la difference des esperes de l'air et du feu qui sont vulgairement appelez "ciel". Nicole Oresme [Aristote], *Livre du ciel et du monde, 1377, III, 1, p. 584.*

[8] CIEL (Souverain ciel) Astronomie - Astronomie

nom masc.
Etymologie FEW II 34b : caelum

Définition Ciel des étoiles fixes.

Notes

- syn CIEL ÉTOILÉ

Citations

- Les naturienz font le souverain ciel et le plus haut la ou les estoiles fichiez sont, por ce qu'il ne lor chaut lequel ce soit, car ce ne fet en chaut ne froit as choses qui sont determinees en natures.
  Mahieu le Vilain [Aristote], *Meteores, ca 1285, I, chap. 1.*
- Il entent par le premier et souverain ciel le .VIII.e espere ou sont les estoilles que nous appellons fichies.
  Nicole Oresme [Aristote], *Livre du ciel et du monde, 1377, II, 21, p. 498.*
- Le souverain ciel a tres grande puissance sus le ciel qui est tres pres de lui, et a petite puissance sus celui qui est loing de lui pour cause de la distance.
  Nicole Oresme [Aristote], *Livre du ciel et du monde, 1377, II, 19, p. 488.*

[9] CIEL (Ciel étoilé, ciel des estoilles fichiees) Astronomie - Astronomie

nom masc.
Etymologie FEW II 34b : caelum

Définition Partie du ciel où se trouvent les étoiles fixes.

Notes

- syn SOUVERAIN CIEL
- Note encyclopédique

  Il s'agit de la huitième sphère céleste.

Citations

- En oultre par dessus est le ciel estelé , le octave espere ou sont les estoiles fichies, qui sont ainsi appellees non pas pour ce que les autres ne soient fichiés chascune en son espere, mes pour ce qui sont meues plus regulierement et toutez d'une guise, et ensuivent plus que les autres le premier mouvement.
  Nicole Oresme, *Traité de l'espere, ca 1365, fol. 3v.*
- Le ciel des estoilles fichiees lequel repose du tour ou il fait sa revolucion tres tardivement et selon aucuns en .XXXVI.M. ans, ce est en cent ans meu par un degré.
  Nicole Oresme [Aristote], *Livre du ciel et du monde, 1377, II, 25, p. 534.*

[10] CIEL (CIEL PARTIAL) Astronomie - Astronomie

nom masc.
Etymologie FEW II 34b : caelum

Définition Sphère du ciel qui se meut selon un mouvement qui lui est propre.

Notes

- Note encyclopédique

  Cette théorie d'une autonomie possible d'une sphère par rapport aux autres est impossible selon Nicole Oresme.

Citations

- Chascun autre ciel parcial a sa propre intelligence par quoy il vit et qui le meut d'un mouvement qui lui est propre.
  Nicole Oresme [Aristote], *Livre du ciel et du monde, 1377, II, 5, p. 316.*

[11] CIEL (Gregnor ciel) Astronomie - Astrologie

nom masc.
Etymologie FEW II 34b : caelum

Définition

Partie du ciel zodiacal qui correspond aux sept signes du zodiaque (Cancer, Lion, Vierge, Balance, Scorpion, Sagittaire, Capricorne) subordonnés au Soleil.

Citations

- ... quar li moitiez de la Lune est del commencement de Aquaire jusquez a la fin des Gemeaus. La moitiez del Soloil est del commencement del Cancre jusquez a la fin del Capricorne. Et la moitié de la Lune apelerent le menor ciel , la moitié del Soloil apelerent le gregnor ciel .
  Anon., *Introductoire d'astronomie, ca 1260, p. 70.*

[12] CIEL (Menor ciel) Astronomie - Astrologie

nom masc.
Etymologie FEW II 34b : caelum

Définition

Partie du ciel zodiacal qui correspond aux cinq signes du zodiaque (Verseau, Poissons, Bélier, Taureau, Gémeaux) subordonnés à la Lune.

Citations

- ... quar li moitiez de la Lune est del commencement de Aquaire jusquez a la fin des Gemeaus. La moitiez del Soloil est del commencement del Cancre jusquez a la fin del Capricorne. Et la moitié de la Lune apelerent le menor ciel , la moitié del Soloil apelerent le gregnor ciel .
  Anon., *Introductoire d'astronomie, ca 1260, p. 70.*

[13] CIEL (Mi ciel) Astronomie - Astrologie

nom masc.
Etymologie FEW II 34b : caelum

Définition

Milieu du ciel. Dans le système des douze lieux utilisé en astrologie, le milieu du ciel correspond à la pointe de la dixième maison ou à la dixième maison elle-même, censée représenter la carrière et les honneurs.

Notes

- Note encyclopédique

  Du lat. medium celi [J.-P. Boudet]

Citations

- Et se ele [Vénus] est entre le mi ciel et occident, segnefie les meianz anz.
  Anon., *Introductoire d'astronomie, ca 1260, livre II, ms. fr. 1353, fol. 34va.*
- maistre Rollandus Scriptoris bailla l'election pour ce faire le XVIe jour de..., a XXIII, XII minutes, ascendant le XVIe de Libra et une estoille fixe, nommee Spica, en l'ascendant, Venus, Mercure et le Soleil ou mi ciel
  Simon de Phares, *Recueil des plus célèbres astrologues, 1494-1498, § XI, 41b.*